

Zertifikat  
Nr. **NV 19361**  
vom 30.10.2019

## DGUV Test Zertifikat

Name und Anschrift des Zertifikatsinhabers:  
(Auftraggeber) **Fritsch Bakery Technologies GmbH & Co. KG**  
Bahnhofstr. 27-31  
97348 Markt Einersheim

Produktbezeichnung: **Hörnchenwickelmaschinen**

Typ: FRH 400, FRH 400 L, FRH 400 R, FRH 400 GB, FRH 400-1650 L,  
FRH 400-1650 R

Prüfgrundlage: GS-NV 2:2019/08 Prüfgrundsätze für Nahrungsmittelmaschinen

Zugehöriger Prüfbericht: Prüfbericht zum Zertifikat NV 19361

Weitere Angaben: Das Zertifikat bezieht sich auf die im zugehörigen Prüfbericht beschriebene Ausführung des Produkts.

Das geprüfte Baumuster stimmt mit den in § 3 Absatz 1 des Produktsicherheitsgesetzes genannten Anforderungen überein. Das geprüfte Baumuster entspricht somit auch den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (**Maschinen**).

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten anzubringen.

Dieses Zertifikat einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist gültig bis einschließlich:

**16.06.2021**

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.



Unterschrift (Zertifizierer)

## DGUV Test-Zeichen

---



---

dguv.de/pruefzeichen

certificate  
no. **NV 19361**  
dated 30.10.2019

Translation In any case, the German original shall prevail.

## DGUV Test Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer) **Fritsch Bakery Technologies GmbH & Co. KG**  
Bahnhofstr. 27-31  
97348 Markt Einersheim  
GERMANY

Product designation: **Croissant wrapping machine**

Type: FRH 400, FRH 400 L, FRH 400 R, FRH 400 GB, FRH 400-1650 L, FRH 400-1650 R

Testing based on: GS-NV 2:2019/08 Principles for the testing of food processing machines

Test report: Test report for certificate NV 19361

Further details: The certificate refers to the conception of the product described in the associated test report.

The type tested meets the requirements specified in article 3 para. 1 of the German Product Safety Act. Thus, the type tested also complies with the provisions laid down in the directive 2006/42/EC (**Machinery**).

The holder of the certificate is entitled to affix the DGUV Test mark shown overleaf to the products complying with the type tested.

The present certificate including the right to affix the DGUV Test mark is valid until and including:

**16.06.2021**

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification.

.....  
Signature (Zertifizierer)

## DGUV Test-mark

---



certificat  
N°. NV 19361  
date 30.10.2019

Traduction En cas de litige, seul l'original allemand fait autorité.

## Certificat DGUV Test

Nom et adresse du titulaire du certificat:  
(auteur de la commande) **Fritsch Bakery Technologies GmbH & Co. KG**  
Bahnhofstr. 27-31  
97348 Markt Einersheim  
GERMANY

Désignation du produit: **Hörnchenwickelmaschinen**

Type: FRH 400, FRH 400 L, FRH 400 R, FRH 400 GB, FRH 400-1650 L, FRH 400-1650 R

Bases d'essai: GS-NV 2:2019/08 Principes d'essai pour machines pour produits alimentaires

Rapport d'essais: Rapport d'essais pour certificat NV 19361

Autres informations: Le certificat se réfère à la conception du produit décrite dans le rapport d'essai correspondant.

Le type testé est conforme aux dispositions stipulées au § 3 alinéa 1 de la loi allemande sur la sécurité des appareils et des produits. Le type est ainsi également conforme aux dispositions applicables de la Directive 2006/42/CE (**Machines**).

Le titulaire du certificat est autorisé à apposer le label DGUV Test (voir verso) sur les produits identiques au type testé.

Le présent certificat, y compris l'autorisation d'apposer le label DGUV, est valable jusqu'à:

**16.06.2021**

Les autres détails concernant la validité, une prolongation de la validité et autres conditions sont fixés dans le règlement relatif aux procédures d'essai et de certification.

.....  
Signature (Zertifizierer)

## Label DGUV Test

---



Bescheinigung  
Nr. **NV 19362**  
vom **30.10.2019**

## Baumusterprüfbescheinigung

Name und Anschrift des  
Bescheinigungsinhabers:  
(Auftraggeber) **Fritsch Bakery Technologies GmbH & Co. KG**  
Bahnhofstr. 27-31  
97348 Markt Einersheim

Produktbezeichnung: **Hörnchenwickelmaschinen**

Typ: FRH 400, FRH 400 L, FRH 400 R, FRH 400 GB, FRH 400-1650 L,  
FRH 400-1650 R

Prüfgrundlage: GS-NV 2:2019/08 Prüfgrundsätze für Nahrungsmittelmaschinen

Zugehöriger Prüfbericht: Prüfbericht zum Zertifikat NV 19362

Weitere Angaben: Das Zertifikat bezieht sich auf die im zugehörigen Prüfbericht  
beschriebene Ausführung des Produkts.

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG  
(**Maschinen**).

Diese Bescheinigung ist gültig bis einschließlich:  
**16.06.2021**

Die Baumusterprüfbescheinigung berechtigt nicht zur Nutzung eines Prüfzeichens.  
Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf-  
und Zertifizierungsordnung.



.....  
Unterschrift (Zertifizierer)





certificate  
no. **NV 19362**  
dated **30.10.2019**

Translation In any case, the German original shall prevail.

## Type Test Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer)	<b>Fritsch Bakery Technologies GmbH &amp; Co. KG</b> Bahnhofstr. 27-31 97348 Markt Einersheim GERMANY
Product designation:	<b>Croissant wrapping machine</b>
Type:	FRH 400, FRH 400 L, FRH 400 R, FRH 400 GB, FRH 400-1650 L, FRH 400-1650 R
Testing based on:	GS-NV 2:2019/08 Principles for the testing of food processing machines
Test report:	Test report for certificate NV 19362
Further details:	The certificate refers to the conception of the product described in the associated test report.

The type tested complies with the provisions laid down in the directive 2006/42/EC (**Machinery**).

The present certificate is valid until and including:  
**16.06.2021**

The type test certificate is not entitled to use a test mark.  
Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification.

.....  
Signature (Zertifizierer)



attestation  
N°. NV 19362  
date 30.10.2019

Traduction En cas de litige, seul l'original allemand fait autorité.

## ATTESTATION DE TYPE

Nom et adresse du  
titulaire de l'attestation:  
(auteur de la commande)

**Fritsch Bakery Technologies GmbH & Co. KG**  
Bahnhofstr. 27-31  
97348 Markt Einersheim  
GERMANY

Désignation du produit:

**Hörnchenwickelmaschinen**

Type:

FRH 400, FRH 400 L, FRH 400 R, FRH 400 GB, FRH 400-1650 L,  
FRH 400-1650 R

Bases d'essai:

GS-NV 2:2019/08 Principes d'essai pour machines pour produits  
alimentaires

Rapport d'essais:

Rapport d'essais pour certificat NV 19362

Autres informations:

Le certificat se réfère à la conception du produit décrite dans le  
rapport d'essai correspondant.

Le type est conforme aux dispositions applicables de la Directive 2006/42/CE (**Machines**).

La présente attestation est valable jusqu'à:

**16.06.2021**

L'attestation de type n'est pas autorisé pour l'utilisation d'un label.

Les autres détails concernant la validité, une prolongation de la validité et autres conditions sont  
fixés dans le règlement relatif aux procédures d'essai et de certification.

.....  
Signature (Zertifizierer)

